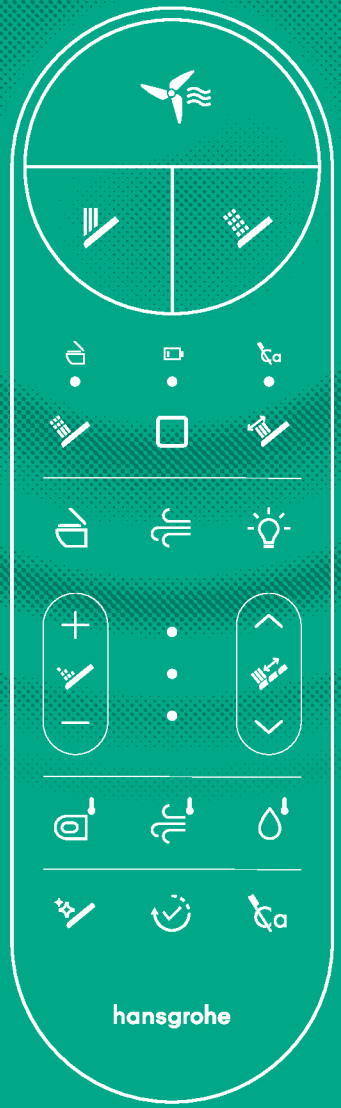
Achtung!
Zusätzlich zu dieser Kurzanleitung sind folgende wichtige Dokumente zu beachten: Bedienungsanleitung und Montageanleitung.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element

Fernbedienung

DE Kurzanleitung

Wohlbefinden weiterentwickelt.

Komfort-funktionen

Pulsation

Massierende Pulsation für Gesäßdusche oder Ladydusche.

Oszillation

Hin- und Herbewegung für Gesäßdusche oder Ladydusche.

Automatische Deckelöffnung

Kurz drücken*: Deckel öffnen/schließen.
Lang drücken**: automatisches Öffnen/Schließen aktivieren/deaktivieren.

Warmluftföhn

Sanftes und angenehmes Trocknen mit Warmluft.

Nachtlicht

Kurz drücken*: Nachtlicht an-/ausschalten.
Lang drücken**: automatisches Nachtlicht aktivieren/deaktivieren.

Anhalten

Kurz drücken*: sofort alle Funktionen anhalten.
Lang drücken**: Standby-Modus starten.

* Zwischen 100 ms und 2 Sekunden
** Länger als 3 Sekunden

Haupt-funktionen

Geruchsabsaugung

Kurz drücken*: Geruchsabsaugung an-/ausschalten.
Lang drücken**: autom. Geruchsabsaugung aktivieren/deaktivieren.

Gesäßdusche

Gründlicher Strahl für umfassende Körperhygiene. Automatische Abschaltung nach 90 Sek.

Ladydusche

Besonders sanfter Strahl für die Anforderungen weiblicher Hygiene. Automatische Abschaltung nach 90 Sek.

Wartungs-funktionen

Manuelle Duschstabreinigung

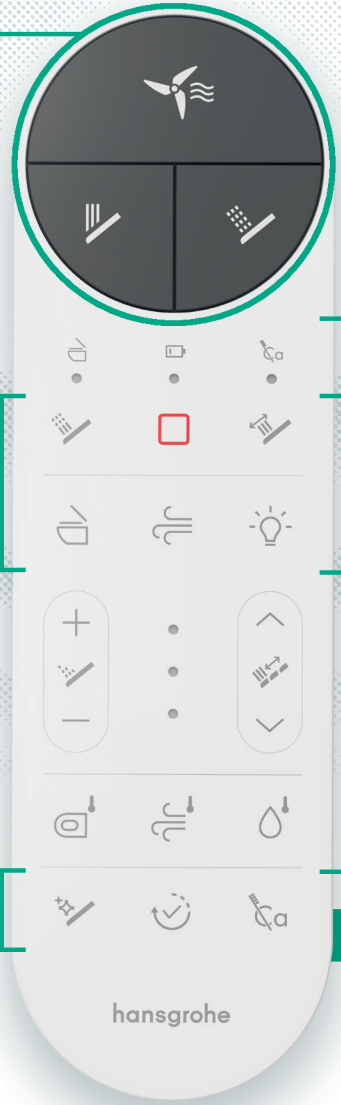
Manuelle Duschstabreinigung auswählen (mit Bestätigungsknopf starten).

Bestätigungsknopf

Manuelle Duschstabreinigung oder Entkalkungsfunktion starten (entsprechend der vorherigen Auswahl).

Entkalkungs-funktion

Entkalkungsfunktion auswählen (mit Bestätigungsknopf starten). Achtung! Bitte vor dem Start der Entkalkung die Bedienungsanleitung zu Rate ziehen. Dauer: ca. 30 Minuten.



LED-Kontroll-leuchten

LED für automatische Deckelöffnung

Zeigt den Status der automatischen Deckelöffnung, wenn der entsprechende Knopf gedrückt wird.
Einmaliges Blinken: aktiviert, zweimaliges Blinken: deaktiviert.

LED für Batteriestand

Leuchtet bei einem beliebigen Knopfdruck rot auf, wenn die Batterie schwach ist.

LED für Entkalkungs-erinnerung

Leuchtet bei einem beliebigen Knopdruck auf, wenn die Entkalkung fällig ist. Schaltet sich automatisch aus, wenn der Entkalkungsvorgang erfolgreich durchgeführt wurde.

Benutzer-definierte Funktionen

Strahlhärte

3 Einstellungen für die Strahlhärte wählbar (Anzeige durch LED).

Duschstabposition

3 Einstellungen für die Duschstabposition wählbar (Anzeige durch LED).

Sitzheizungs-temperatur

4 Temperatureinstellungen für die Sitzheizung wählbar (Anzeige durch LED).

Warmluftföhn-temperatur

4 Temperatureinstellungen für den Warmluftföhn wählbar (Anzeige durch LED).

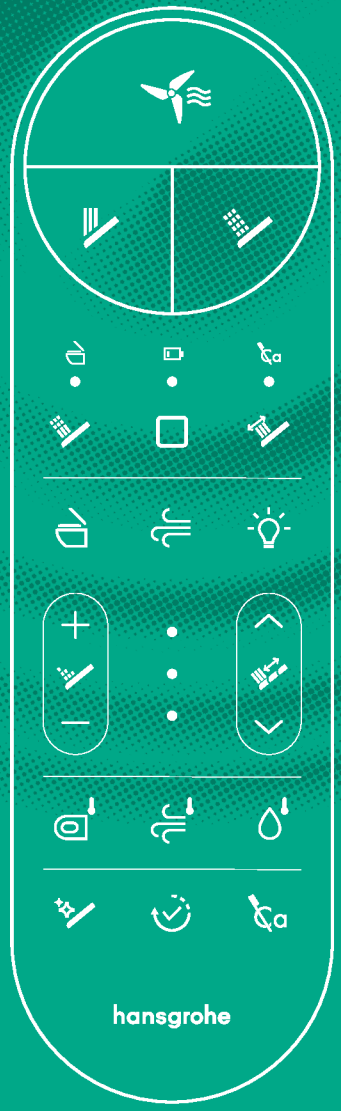
Wassertemperatur

4 Einstellungen für die Wassertemperatur wählbar (Anzeige durch LED).

WC-Hygiene neu definiert.

Attention!
Important documents to be taken into consideration in addition to this Quick Guide: instructions for use and assembly instructions.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element

Remote control

EN Quick Guide

The evolution of well-being.

Comfort functions

Pulsation
Massage-like pulsation for RearWash or LadyWash.

Oscillation
Back and forth movement for RearWash or LadyWash.

Auto open lid
Short press*: open/close lid.
Long press**: activate/deactivate automatic open/close.

Warm air dryer
Gentle and comfortable warm air drying.

Night light
Short press*: turn night light on/off.
Long press**: activate/deactivate automatic night light.

Stop
Short press*: stop all functions immediately.
Long press**: initiate Stand-By mode.

* Between 100 ms and 2 seconds
** Longer than 3 seconds

Main functions

Odor Extraction
Short press*: turn odor extraction on/off.
Long press**: activate/deactivate automatic odor extraction.

RearWash
Thorough spray for complete hygiene. Auto-off after 90 sec.

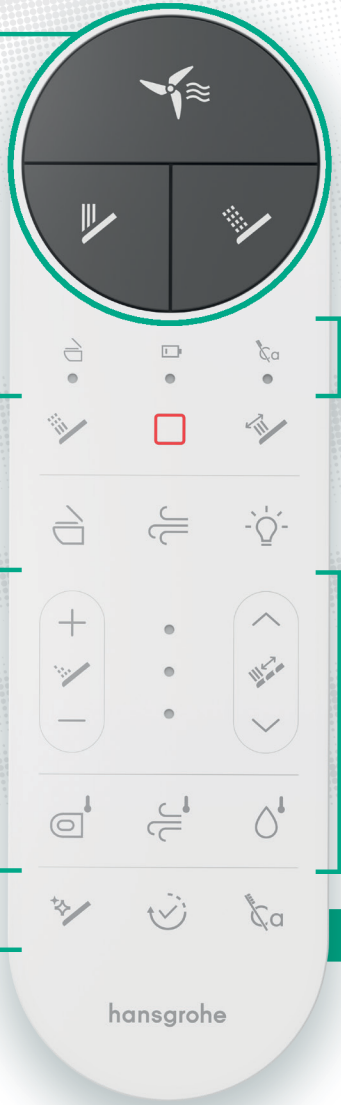
LadyWash
Extra gentle spray tailored to feminine needs. Auto-off after 90 sec.

Maintenance functions

Manual spray wand cleaning
Select manual spray wand cleaning (to be initiated via confirmation button).

Confirmation button
Initiate manual spray wand cleaning or descaling function (depending on prior selection).

Descaling function
Select descaling function (to be initiated via confirmation button). Attention! Please reference instructions for use before initiating descaling. Duration: approx. 30 min.



LED indicator lights

Auto open lid LED
Indicates status of auto open lid function when pressing the corresponding button.
One flash: activated, two flashes: deactivated.

Battery life LED
Lights up red in case of low battery when pressing any button.

Descaling reminder LED
Lights up in case descaling is needed when pressing any button. Turns off automatically once the descaling process has been successfully completed.

Customization functions

Spray intensity
3 spray intensity settings to choose from (indicated by LED).

Spray wand position
3 spray wand positions to choose from (indicated by LED).

Seat heating temperature
4 seat heating temperatures to choose from (indicated by LED).

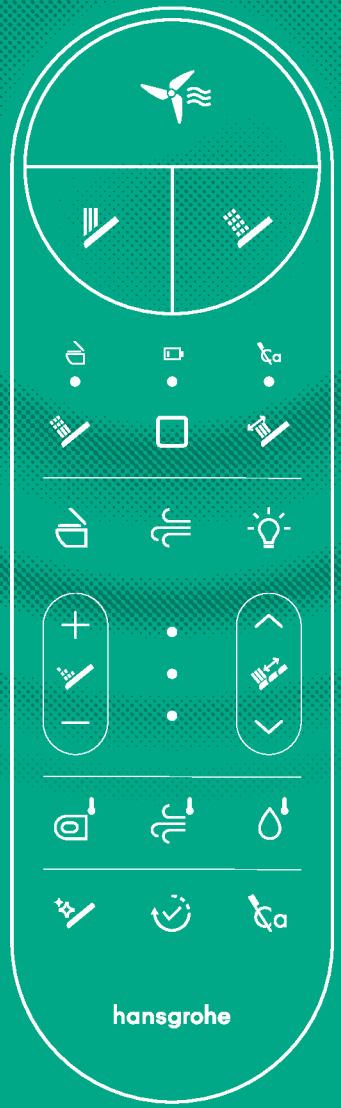
Warm air dryer temperature
4 warm air dryer temperatures to choose from (indicated by LED).

Water temperature
4 water temperatures to choose from (indicated by LED).

Redefining toilet hygiene.

Attention !
Documents importants à prendre en compte en plus de ce guide rapide : mode d'emploi et instructions de montage.

https ://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Élément

Télécommande

FR Guide rapide

L'évolution du bien-être.

Fonctions confort

Massage

Jet de type massage pour un rinçage de la zone.

Oscillation

Mouvement de la douchette d'avant en arrière pour rinçage de toute la zone.

Abattant automatique

Ouverture/fermeture automatique de l'abattant*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.

Séchage à air chaud

Séchage doux et confortable à l'air chaud.

Veilleuse

Allume/éteint la veilleuse*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.

Stop

Pression brève* : stoppe immédiatement toutes les fonctions. Pression longue** : lance le mode veille.

* jusqu´à 2 secondes
** plus de 3 secondes

Fonctions principales

Aspiration d'odeurs

Allume/éteint l'aspiration d'odeurs*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.

RearWash

Jet mixte efficace pour une hygiène complète. Arrêt automatique au bout de 90 s.

LadyWash

Jet féminin délicat spécialement adapté à l'hygiène féminine. Arrêt automatique au bout de 90 s.

Fonctions d'entretien

Nettoyage manuel de la douchette

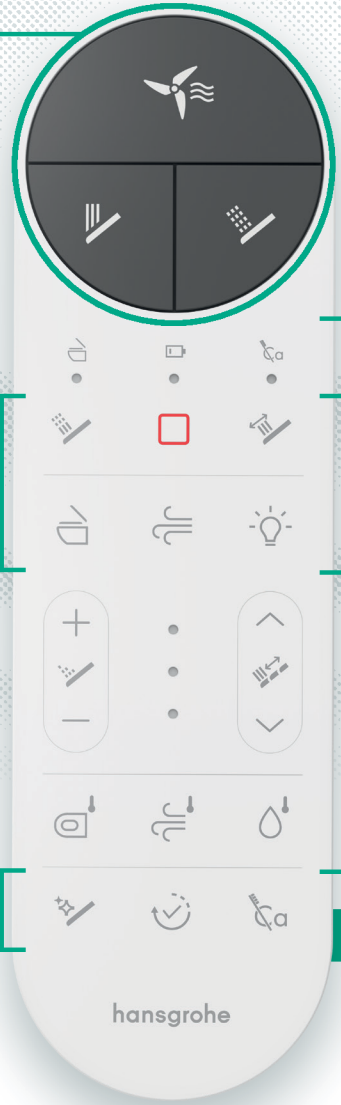
Lancer le nettoyage manuel de la douchette puis presser le bouton de confirmation.

Bouton de confirmation

Valide la fonction enclenchée (nettoyage ou détartrage).

Fonction détartrage

Lancer le détartrage de la douchette puis presser le bouton de confirmation. Attention ! Consulter les instructions d'utilisation avant de procéder au détartrage. Durée: env. 30 min.



Indicateurs lumineux LED

LED ouverture automatique de l'abattant

Un flash : L'ouverture automatique de l'abattant est activée.
Deux flashs : L'ouverture automatique de l'abattant est désactivée.

LED niveau de la batterie

S'allume en rouge lorsque la batterie est faible lors de l'actionnement d'un bouton quelconque.

LED rappel détartrage

S'allume en cas de détartrage requis lors de l'actionnement d'un bouton quelconque. S'éteint automatiquement une fois le processus de détartrage terminé.

Fonctions personnalisation

Intensité du jet

3 niveaux d'intensité de jet au choix (indiqués par la LED).

Position de la douchette

3 positions de la douchette au choix (indiquées par la LED).

Température de chauffage de l'abattant

4 températures de chauffage au choix (indiquées par la LED).

Température de séchage à air chaud

4 températures de séchage à air chaud au choix (indiquées par la LED).

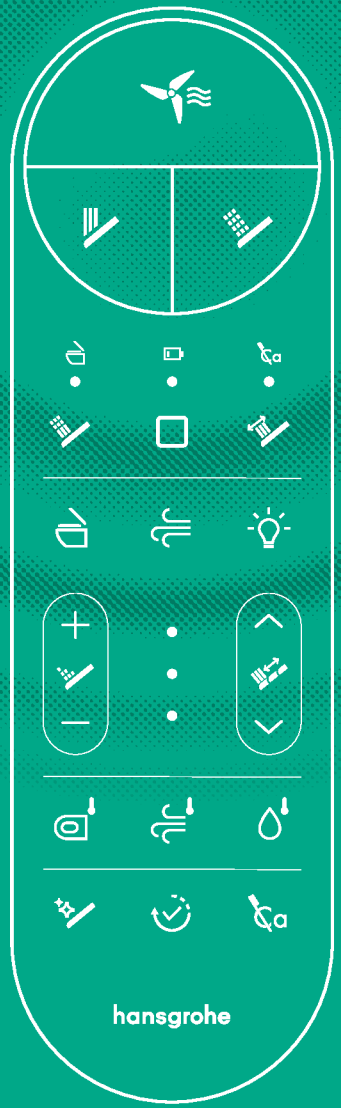
Température de l'eau

4 températures au choix (indiquées par la LED).

Réinventer l'hygiène aux toilettes.

¡Atención!
Documentos importantes a tener en cuenta además de esta guía breve: instrucciones de uso e instrucciones de montaje.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element

Mando a distancia

ES Guía breve

La evolución del bienestar.

Funciones de confort

Pulsation

Chorro con efecto de masaje para el lavado posterior y el lavado femenino.

Oscillation

Movimiento oscilante para el lavado posterior y el lavado femenino.

Tapa de apertura automática

Pulsación breve*:
abrir/cerrar la tapa.
Pulsación prolongada**:
activar/desactivar
apertura/cierre automáticos.

Función de secado

Secado suave y confortable con aire caliente.

Luz nocturna

Pulsación breve*: encender/apagar la luz nocturna.
Pulsación prolongada**: activar/desactivar la luz nocturna automática.

Stop

Pulsación breve*: detener inmediatamente todas las funciones.
Pulsación prolongada**: iniciar el modo de espera.

* Entre 100 ms y 2 segundos
** Más de 3 segundos

Funciones principales

Extracción de olores

Pulsación breve*: conectar/desconectar la extracción de olores.
Pulsación prolongada**: activar/desactivar la extracción automática de olores.

RearWash

Chorro preciso para una higiene completa. Desconexión automática tras 90 seg.

LadyWash

Chorro supersuave adecuado para el lavado femenino. Desconexión automática tras 90 seg.

Funciones de mantenimiento

Limpieza manual de la cánula

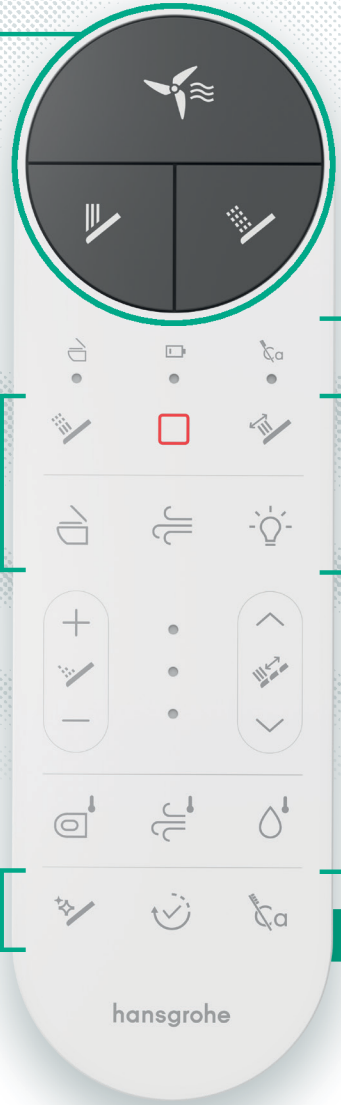
Seleccionar la limpieza manual de la cánula (inicio mediante el botón de confirmación).

Botón de confirmación

Iniciar la limpieza manual de la cánula o la descalcificación (según la selección previa).

Descalcificación

Seleccionar la función de descalcificación (inicio mediante el botón de confirmación). ¡Atención! Consulta las instrucciones de uso antes de iniciar el proceso de descalcificación. Duración: aprox. 30 min.



Indicadores LED

LED de apertura automática de la tapa

Indica el estado de la función de apertura automática de la tapa cuando se pulsa el correspondiente botón.
Un parpadeo: función activada, dos parpadeos: función desactivada.

LED de carga de la batería

Se ilumina en rojo al pulsar cualquier botón si la batería tiene poca carga.

LED de aviso de descalcificación

Se enciende al pulsar cualquier botón si es necesario descalcificar el equipo. Se apaga automáticamente una vez finalizado el proceso de descalcificación.

Funciones personalizables

Intensidad del chorro

Chorro ajustable en 3 intensidades (indicadas con los LEDs).

Posición de la cánula

Cánula ajustable en 3 posiciones (indicadas con los LEDs).

Temperatura de la calefacción del asiento

Temperatura de la calefacción del asiento ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).

Temperatura del secador

Temperatura del secador de aire caliente ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).

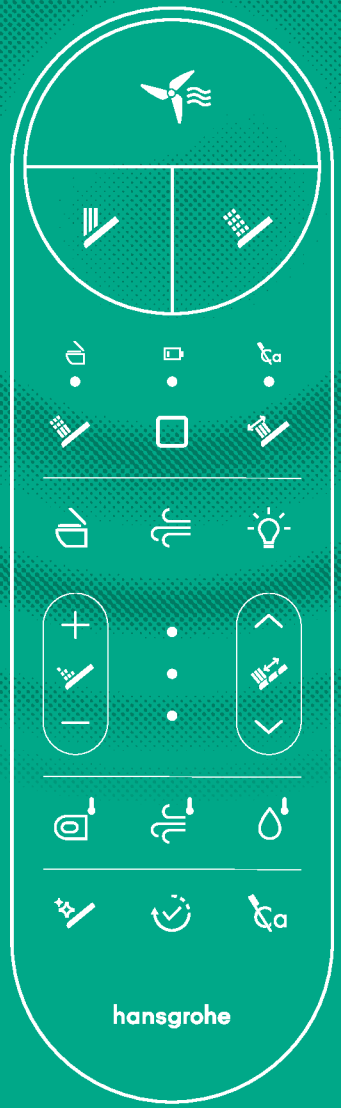
Temperatura del agua

Temperatura del agua ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).

Transformando la higiene íntima.

Attenzione!
Documenti importanti da tenere in considerazione in aggiunta a questa guida rapida: istruzioni per l'uso e di montaggio.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element
telecomando

(IT) Guida rapida

L'evoluzione del benessere

Funzioni comfort

Pulsazione

Getto pulsante e massaggiante.

Oscillazione

Getto oscillante avanti e indietro.

Apertura automatica coperchio

Pressione breve*: apertura/chiusura coperchio.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione apertura/chiusura automatica.

Asciugatore ad aria calda

Asciugatura comoda e delicata grazie all'aria calda.

Illuminazione notturna

Pressione breve*: attivazione/disattivazione illuminazione.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione illuminazione automatica.

Stop

Pressione breve*: arresto immediato di tutte le funzioni.
Pressione prolungata**: avvio modalità stand-by.

* Tra 100 ms e 2 secondi
** Più di 3 secondi

Funzioni principali

Aspirazione odori

Pressione breve*: attivazione/disattivazione aspirazione odori.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione aspirazione odori automatica.

Getto posteriore

Getto pieno per un'igiene completa. Auto-off dopo 90 sec.

Getto intimo

Getto estremamente delicato, adatto a tutti. Auto-off dopo 90 sec.

Funzioni di manutenzione

Pulizia manuale dell'erogatore

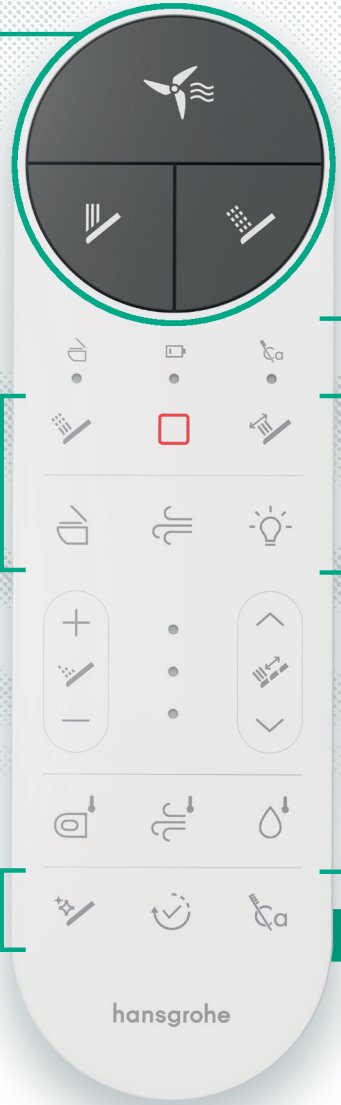
Seleziona la pulizia manuale dell'erogatore (si avvia con il pulsante di conferma).

Pulsante di conferma

Avvia la pulizia manuale o la decalcificazione (a seconda della selezione precedente).

Decalcificazione

Seleziona la funzione di decalcificazione (si avvia con il pulsante di conferma). Attenzione! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso prima di avviare la decalcificazione. Durata: circa 30 min.



Indicatori LED

LED apertura automatica coperchio

Indica lo stato della funzione di apertura automatica coperchio una volta premuto il relativo pulsante.
Una luce: attivata. Due luci: disattivata.

LED batteria

Si illumina di rosso alla pressione di qualsiasi pulsante se la batteria è quasi scarica.

LED promemoria decalcificazione

Si illumina alla pressione di qualsiasi pulsante se è necessaria la decalcificazione. Si spegne automaticamente una volta completata correttamente la decalcificazione.

Funzioni di personalizzazione

Intensità getto

3 impostazioni di intensità del getto disponibili (indicate dai LED).

Posizione erogatore

3 posizioni dell'erogatore disponibili (indicate dai LED).

Temperatura riscaldamento seduta

4 temperature disponibili per il riscaldamento seduta (indicate dai LED).

Temperatura dell'asciugatore ad aria calda

4 temperature disponibili per l'asciugatore ad aria calda (indicate dai LED).

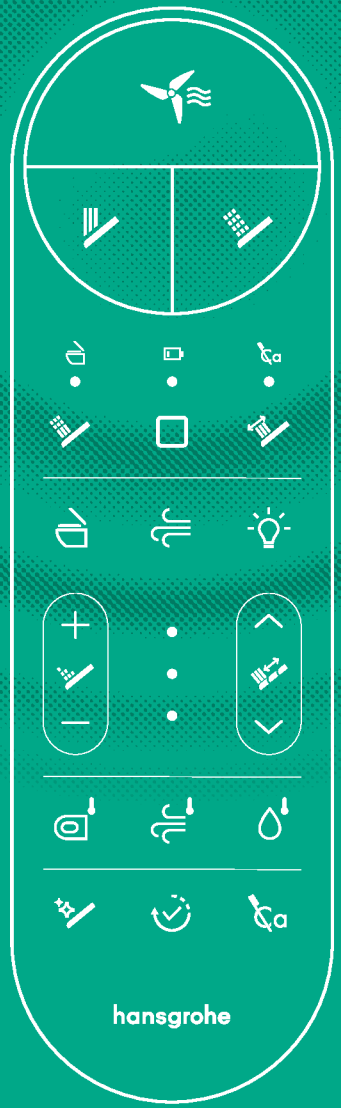
Temperatura acqua

4 temperature disponibili per l'acqua (indicate dai LED).

Rivoluziona l'igiene del WC.

Let op!
Lees naast deze snelle opstartgids ook de volgende belangrijke documenten: gebruiks-handleiding en mon-tagehandleiding.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element

Afstands-bediening

NL Snelgids

De evolutie van frisheid.

Comfortabele functies

Pulsatie

Massageachtige pulserende straal voor billendouche of ladydouche.

Oscillatie

Voor- en achterwaartse beweging voor billendouche of ladydouche.

Automatisch openen

Kort drukken*: deksel openen of sluiten.
Lang drukken**: automatisch openen en sluiten/in- of functie uitschakelen.

Föhn

Zacht en comfortabel drogen met warme lucht.

Nachtlicht

Kort drukken*: nachtlicht in- of uitschakelen.
Lang drukken**: automatisch nachtlicht in- of uitschakelen.

Stop

Kort drukken*: alle functies onmiddellijk stoppen.
Lang drukken**: stand-bymodus starten.

* Tussen 100 ms en 2 seconden of korter
** Langer dan 3 s

Basis-functies

Geurafzuiging

Kort drukken*: geurafzuiging in- of uitschakelen.
Lang drukken**: automatische geurafzuiging in- of uitschakelen.

Billendouche

Sterkere straal voor absolute hygiëne. Automatische uitschakeling na 90 s.

Ladydouche

Extra zachte straal voor intieme hygiëne bij de vrouw. Automatische uitschakeling na 90 s.

Onderhouds-functies

Handmatige douchearmreiniging

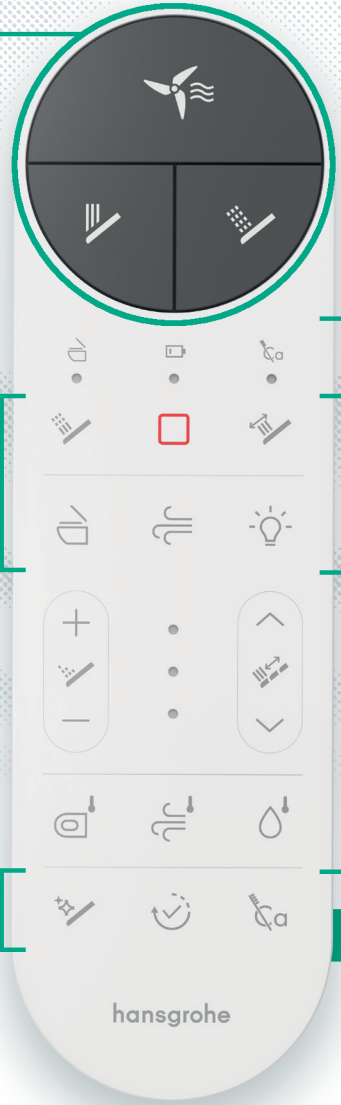
Functie om de douchearm handmatig schoon te kunnen maken.

Bevestigingsknop

Onderhoudsfuncties starten (afhankelijk van de voorafgaande selectie).

Ontkalkingsfunctie

Ontkalkingsfunctie selecteren (wordt gestart met de bevestigingsknop). Let op! Raadpleeg de gebruikshandleiding, voordat u de ontkalkingsfunctie start. Duur: ongeveer 30 min.



LED-indicatie-lampjes

LED voor automatisch openen

Bij een druk op de betreffende knop geeft deze LED de status aan het automatisch openen van het deksel.
Eén keer knipperen: ingeschakeld, twee keer knipperen: uitgeschakeld.

LED voor batterijduur

Als de batterij bijna leeg is, brandt de LED rood, wanneer op een knop wordt gedrukt.

LED voor ontkalking

Als ontkalking nodig is, brandt deze LED, wanneer op een knop wordt gedrukt. Schakelt automatisch uit zodra het ontkalkingsproces is voltooid.

Instellingen

Straalsterkte

Keuze uit 3 instellingen voor de straalsterkte (LED-indicator).

Positie douchearm

Keuze uit 3 posities voor de douchearm (LED-indicator).

Temperatuur zittingverwarming

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor de zittingverwarming (LED-indicator).

Temperatuur föhn

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor de föhn (LED-indicator).

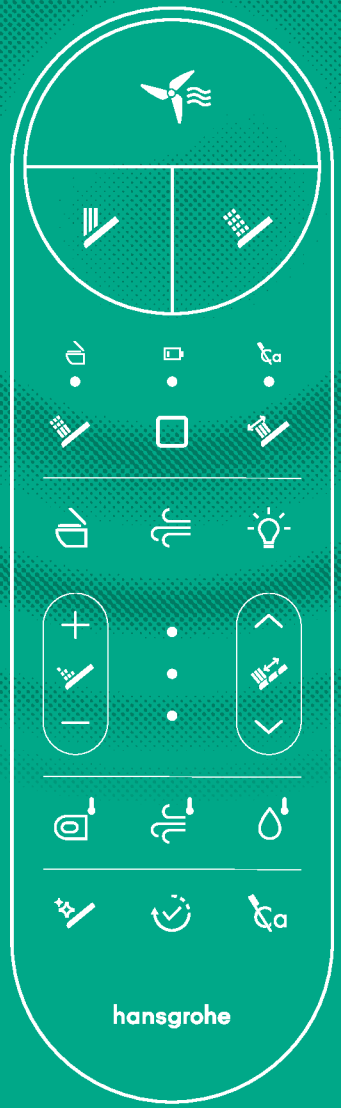
Watertemperatuur

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor het water (LED-indicator).

Nieuwe toilethygiëne.

Bemærk!
Ud over denne kvikvejledning indeholder disse dokumenter vigtige oplysninger, som skal overholdes: brugsanvisning og monteringsvejledning.

https://article.hansgrohe.com/63021450



hansgrohe

LavaPura Element

Fjernbetjening

DA Kvikvejledning

En ny dimension af velvære.

Komfort-funktioner

Pulserende stråle

Pulserende massagestråle til RearWash eller LadyWash.

Oscillerende stråle

Bevæger sig frem og tilbage til RearWash eller LadyWash.

Automatisk åbning af låg

Kort tryk*: åbn/luk låg.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk åbning/lukning.

Varmlufttørrer

Skånsom og behagelig tørring med varm luft.

Natlys

Kort tryk*: tænd/sluk lys.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk natlys.

Stop

Kort tryk*: stop alle funktioner med det samme.
Langt tryk**: start standby-tilstand.

* Mellem 100 ms og 2 sekunder
** Over 3 sekunder

Hoved-funktioner

Lugtudsugning

Kort tryk*: tænd/sluk lugtudsugning.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk lugtudsugning.

RearWash

Grundig stråle til komplet hygiejne. Automatisk slukning efter 90 sek.

LadyWash

Ekstra blid stråle målrettet den kvindelige anatomi. Automatisk slukning efter 90 sek.

Rengørings-funktioner

Manuel rengøring af brusestav

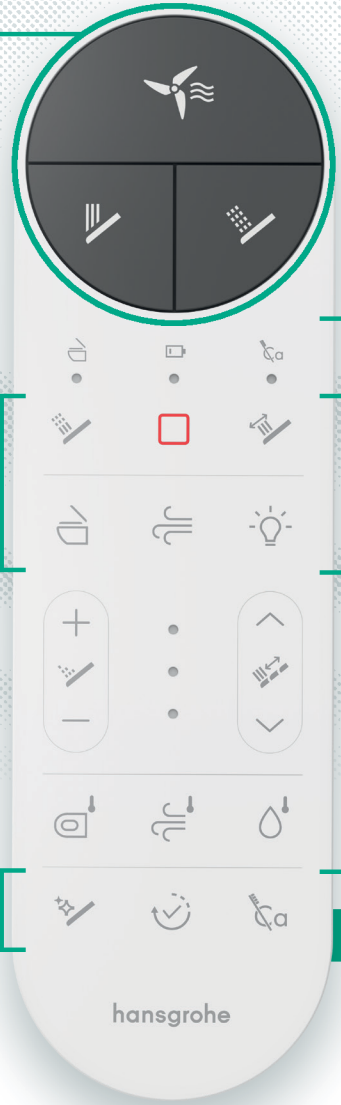
Gør det muligt at rengøre brusestaven manuelt (startes med bekræftelsesknappen).

Bekræftelsesknap

Start manuel rengøring af dyse eller afkalkningsfunktion (afhængigt af det tidligere valg).

Afkalknings-funktion

Vælg afkalkningsfunktion (startes med bekræftelsesknappen). Bemærk! Læs brugsanvisningen, før du starter afkalkningsfunktionen. Varighed: ca. 30 min.



LED-lys

LED for automatisk åbning af låg

Angiver status for funktionen automatisk åbning af låget, når der trykkes på den tilsvarende knap. Et blink: aktiveret, to blink: deaktiveret.

LED for batteriniveau

Lyser rødt i tilfælde af lavt batteriniveau, når der trykkes på en vilkårlig knap.

LED til påmindelse om afkalkning

Lyser ved behov for afkalkning, når der trykkes på en vilkårlig knap. Slukker automatisk, når afkalkningen er afsluttet.

Individuel tilpasning

Strålens intensitet

Vælg mellem 3 indstillinger for strålens intensitet (vises med LED).

Brusestavens position

Vælg mellem 3 forskellige positioner for dysen (vises med LED).

Sædetemperatur

Vælg mellem 4 sædetemperaturer (vises med LED).

Temperatur for varmlufttørrer

Vælg mellem 4 temperaturer for varmlufttørreren (vises med LED).

Vandtemperatur

Vælg mellem 4 temperaturer for vandet (vises med LED).

Nytænkning af toilethygiejnen.